

CANTICEL, d'En Toldrà,
i
LA GINESTA i CANÇÓ D'UN DOBLE AMOR,
d'En Pujol,

donades en primera audició per *N'EMILI VENDRELL*,

són publicades en la col·lecció

LES NOSTRES CANÇONS

UNIÓ MUSICAL ESPANYOLA, FILIAL DE BARCELONA

Conc. FRANCISCO MARTÍ: 1 i 3, Portal de l'Angel

LES NOSTRES CANÇONS

MELODIES PER A CANT I PIANO

- | | |
|--|--|
| I. Mompou, F. —L'hora gris 2:50
poesia de *** | XV. Zamacois, J. — Non,
non, nonetes 2:50
poesia de J. Casas Vila |
| II. Lamote de Grignon, J.
«Ros ton cabell...» 2:50
poesia de G. Zanné | XVI. Lozano, C. —Florestal 2:50
poesia de Joan M. ^a Guasch |
| III. Pahissa, J. —Per un bes 2:50
poesia de J. Lleonart | XVII. Cumellas Ribó, J. —
Pagesívola 2:50
poesia A. Martínez Serinà |
| IV. Lamote de Grignon, J.
«Uns llavis...» 2:50
poesia de G. Zanné | XVIII. Pahissa, J. —Cançó de
lladre 2:50
poesia popular |
| V. Toldrà, E. —Abril-Maig. 3:50
poesies de T. Catasús | XIX. Lozano, C. —Les roses 2:50
poesia de J. Maragall |
| VI. Pujol, F. —El mal de
l'amor 2:50
poesia de J. M. ^a Folch i Torres | XX. Borràs de Palau, J. —
No't coneixia 2:50
poesia de M. Domènech de
Canellas |
| VII. Buxó, T. —Dintre'l jardí 2:50
poesia de J. Verdaguer | XXI. Borguñó, M. —Comiat 2:50
poesia de J. Sellarés |
| VIII. Pahissa, J. —El bastó. . 2:50
poesia de J. Pi Joan | XXII. Millet, Ll. —La Balalí 2:50
poesia de Ll. Millet |
| IX. Pérez Moya, A. —Brin-
dis-Aubada 2:50
poesies de F. Matheu-A Gallard | XXIII. Gols, X. —Hebé un matí 2:50
poesia de J. Gols |
| X. Samper, B. —Glosa. . . . 2:50
poesia de Maria A. Salvà | XXIV. Toldrà, E. —Cànticel 2
poesia de J. Carner |
| XI. Morera, E. —Lo que't di-
ria--Melangia--Serenata--
Cançó tardoral-- De bon
matí - Ont ets amor -A un
rosar -- Confidència. . . . 3
poesies de Guayanbens--Igle-
sias -- Llongueras -- Catasús | XXV. Cassadó, J. — Cançó
d'Octubre 2:50
poesia de Apeles Mestres |
| XII. Lambert, J. —Una cançó
teixiré 2:50
poesia de M. Saperas | XXVI. Manén, J. —Lo frare--
Lo diví estel 3 |
| XIII. Lozano, C. —«Has per-
mes que t'estimés...» 2:50
poesia de X. Gambús | XXVII. Borràs de Palau, J. --
Aimada 2:50 |
| XIV. Llongueras, J. —Mai més
l'amor tornarà 2:50
poesia de J. Llongueras | XXVIII. Pujol, F. —La ginesta 2:50
poesia de J. Maragall |
| | XXIX. Pujol, F. —Cançó d'un
doble amor 2:50
poesia de J. Carner |

UNIO MUSICAL ESPANYOLA - Filial de Barcelona

Concessionari: FRANCISCO MARTI - Barcelona - Portal de l'Angel, 1 i 3

TEATRO C. SEGURA.—YECLA

Empresa NAVARRO

HOY, Reaparición de la Gran Compañía de Zarzuela

Emilio Vendrell-Luisa Castellano

que presentará a las 7'15 tarde

LA REVOLTOSA

y a las 10'30 noche

LA DEL MANOJO DE ROSAS

DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA — HOY UNICO DIA

A Precios Popularísimos

Butaca 5'00 - Centro 3'00 - General 1'00

Mañana-La Ciudad Soñada-En agfacolor

Pronto: *Alarma en el Expreso*

Noches en Rio - Héroe a la fuerza

Caminito de Gloria - Siete Torres

Forja de Almas-Castillos en el Aire

Vida de Carlos Gardel

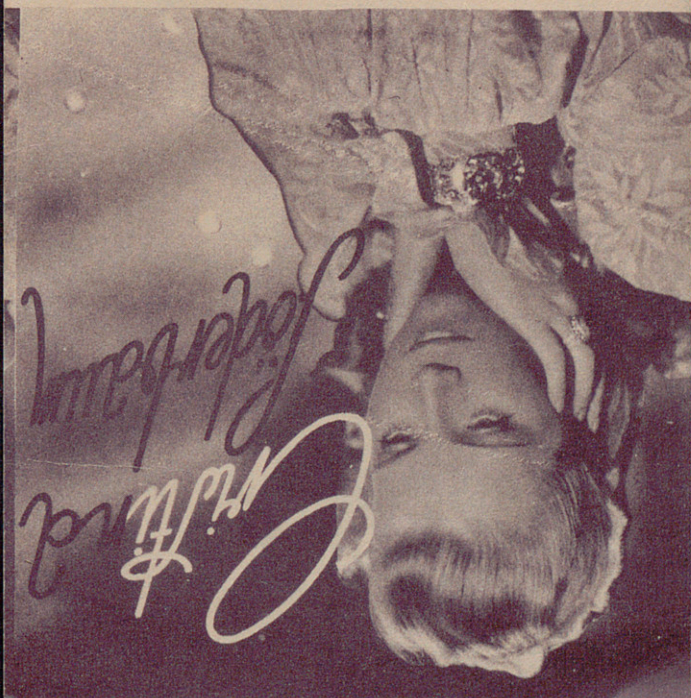
Bajo el Cielo de México

El Abanderado-Carmen la de Triana

Las Cuatro Plumas

Todas estrenos en español.

IMP. VICTORIA



La Ciudad Soñada

Superfilm en colores naturales,
basado en un tema hondamente
sentimental sobre magníficos fon-
dos de la naturaleza cam-
pesina y mezclado a la
artificiosa y deslum-
brante seducción de
la ciudad de Praga.

(1° premio en la Biennale
de Venecia 1942)



INTERPRETES:

CRISTINA SODERBAUM

PAUL KLINGER

EUGEN KLOPPER



DIRECTOR: VEIT HARLAN

0000
 00000
 0 0000
 0 0000
 0000
 0000
 0000
 0000
 0000
 0000
 0000
 0000
 0000
 0000
 0000

0
 00
 0 0 0
 0 0 0

SESSIÓ CULTURAL

de

JOVENÍVOLA

Conversa amb il·lustracions musicals

per

EMILI VENDRELL

" LA CANÇÓ CATALANA, LA CANÇÓ CLÀSSICA

I LA SEVA INTERPRETACIÓ "

" " " " "

Quan el joliu rossinyol (Segle XIII)	Coucy
Cançó de Nadal (Popular)	Alió
Cançó de beure (Popular)	Wekerlin
Raïms i espigues	Nicolau
Sospirs	Millet
Camí de la font	A.Mestres
Cançó de taverna	A.Mestres
On vas ?	Schubert
La truita	Schubert
El cel ha plorat una perla	Schumann
El noguer	Schumann

II

No t'ha trobat	J.Lamote
Camp de fajol	Grignon
L'oreneta	Sancho
Cançó de bressol	Marraco
Cuca de llum	Morera
Balada del mariner	Roma
	Zamacois
	Zamacois

Al piano el mestre LLUÍS MOLINS

DIUMENGE, DIA 19 de FEBRER, a les 22'15

SALA LLUÍS MILLET



Casa Llibre

Salón de Té

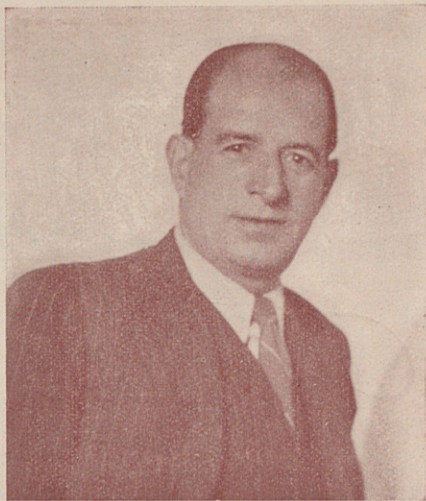
Grandes Conciertos Selectos

EMILIO VENDRELL

y el famoso

QUINTETO VIENÉS





Emilio Vendrell, quiere ofrecer al público selecto y distinguido de este salón de Casa Llibre, una selección de sus más destacadas creaciones. La popularidad de este artista tan querido de nuestro público, nos releva de toda presentación. ¿Quién no conoce a Emilio Vendrell como «Liederista» y como intérprete de nuestro género nacional la Zarzuela? En el campo del «Lied» y de la canción popular catalana es único. Discípulo del siempre llorado Luis Millet y formado en las filas de nuestro «Orfeó Català», ha conservado Emilio Vendrell, el estilo y la dicción clara, que le hace único en la interpretación de las canciones populares españolas y extranjeras.

Programa

Martes, 6 de Mayo

NOCHE

Primer Concierto Selecto

A parte del programa del Quinteto Vienés

EMILIO VENDRELL

Quinteto Vienés

ADELAIDA	 Beethoven
MINUET	 Apeles Mestres
CANÇO DE TAVERNA	 Apeles Mestres

Quinteto Vienés

LA PRIMERA PAPALLONA	 Vendrell-Daniel
EL MOLONDRON-GLOSA POPULAR	 Santanderina-Obradors

Quinteto Vienés

Jueves, 8 de Mayo

Segundo Concierto Selecto

EMILIO VENDRELL

Quinteto Vienés

FRENESI	 Schubert
JOCS D'INFANT	 Garcés-Vives
LA BALENGUERA	 Alcover-Vives

Quinteto Vienés

CANÇO DE TRAGINERS	 Sagarra-Longás
EL RETRATO DE ISABELA	 CANCION EPIGRAMATICA . Vives

Quinteto Vienés

Domingo, 11 de Mayo

Tercer Concierto Selecto

EMILIO VENDRELL

Quinteto Vienés

EN LAS ALAS DEL CANTO	 Mendelssohn
L'EMIGRANT	 Verdagué-Vives
EL CAMI DE LA FONT	 Apeles Mestres

Quinteto Vienés

CANÇO DE LA FRANCISQUETA	 Sagarra-Lamote de Grignon
JOTA	 Falla

Quinteto Vienés

EL MOLONDRON (Glosa popular)

I

Desde que vino la moda
que sí, que no, que ¡ay!
de los pañuelitos blancos
parecen las mocitas
que sí, que no, que ¡ay!
palomitas en el campo.

Molinero, molinero,
a la hora de maquilar
ten cuidado que la rueda
no se te vaya a escapar
y te vaya a tí a coger
molinero, molinero,
al moler.

Molondrón, molondrón, molondrero.

Fué a pedir las marzas
en cá el molinero
y perdió las sayas
y perdió el pañuelo,
y perdió otra cosa...
que ahora no recuerdo.

Molondrón, molondrón, molondrero!...

II

Toditos los molineros
que sí, que no, que ¡ay!
cuando salen del molino
parece que van diciendo
que sí, que no, que ¡ay!
de la piedra sale el trigo.

Molinero, molinero,
a la hora de maquilar etc.

Por hablar de «nochi»
con el molinero,
le pegó su «padrí»
su «madri» y su «agüelo».
Y hay que ver la cara
que tié el molinero
y hay que ver las «coces»
que le dió su «agüelo».

Molondrón, molondrón, molondrero,
molo, molondrón, molondrón, molondrero.

Cooperativa de Tejedores a Mano

Teruel, 26 y 28 - Teléfono 81562

— BARCELONA (G.)

RECITAL EMILIO VENDRELL

ACOMPAÑADO POR EL PIANISTA L. MOLINS

JUEVES 30 ENERO A LAS 10'30 DE LA NOCHE

PROGRAMA

I

<i>Cançó Tardoral.</i>	Llongueres-MORERA
<i>La Balalí .</i>	LUIS MILLET
<i>Joc d'infant .</i>	Garcés-VIVES
<i>L'emigrant.</i>	Verdaguer-VIVES
<i>La Balanguera .</i>	Alcover-VIVES

EMILIO VENDRELL (tenor)

L. MOLINS (pianista)

<i>Cançó de muntanya .</i>	PAHISSA
<i>Puerto .</i>	ALBÉNIZ
<i>Farruca .</i>	FALLA

L. MOLINS (pianista)

II

<i>Cançó de comiat .</i>	Garcés-TOLDRÁ
<i>La primera papallona .</i>	Vendrell-DANIEL
<i>Cançó de la Francisqueta.</i>	Sagarra-LAMOTE DE GRIGNON
<i>La ginesta .</i>	Maragall-PUJOL
<i>Minuet .</i>	APEL·LES MESTRES
<i>Cançó de taverna .</i>	APEL·LES MESTRES
<i>Corpus .</i>	Maragall-ZAMACOIS
<i>Cançó de tráginers .</i>	Sagarra-LONGÁS

EMILIO VENDRELL (tenor)

L. MOLINS (pianista)

Para invitaciones en la Sección Recreativa de la Cooperativa, todos los días de 8 a 9 de la noche.

TEATRO ROMEA

COMPANIA TITULAR CATALANA



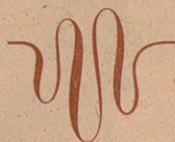
F U N C I O N
EXTRAORDINARIA
DE HOMENAJE

a la primera actriz.

PAQUITA FERRANDIZ

y al primer actor

PABLO GARSABALL



VIERNES, 15 DE JUNIO - A LAS 10'30



Se pondrá en escena la gran creación de los artistas homenajeados

PAQUITA FERRANDIZ Y PABLO GARSABALL

BALA PERDUDA

de LUIS ELIAS

REPARTO:

SOLEDAT, **Paquita Ferrándiz** - MARTINA, Emilia Baró - LEOCADIA, Rosario Coscolla - SENYORA MATAS, Pepita Gelabert - PERRUQUERA, Nuria Espert - MASSATJISTA, Julieta Serrano - ALFRED **MORISCOT**, **Pablo Garsaball** - SENYOR PAPELL, R. Durán Ferreres - SENYOR MADRENES, Lorenzo Durán - PERET, Rafael Tubau - SENYOR ROSES, Juan Estivill - CANYAMERES, José Soler - SENYOR BAULI, Juan García - SENYOR PARTAGAS, Francisco Ferrándiz - MIRO, Luis Torner - SENYOR OLIVER, Luis Rahola

Dirección: PABLO GASABALL



Terminará la función de homenaje con un

RECITAL DE CANCIONES CATALANAS

por **EMILIO VENDRELL** (padre e hijo)

con el siguiente programa:

PENSANT AMB TU	Longàs
CO-CO-RO-COC!	Toldrà
LA GINESTA	Pujol

Por **EMILIO VENDRELL** (Tenor)

EXCELSIOR!	Torrens
CANÇÓ PRIMAVERAL	»
PEL TEU AMOR	Ribas
CANÇÓ	Longàs

Por **EMILIO VENDRELL** (hijo) Tenor

Al piano: LUIS MOLINS

FEBRERO, MARZO, ABRIL, MAYO, JUNIO...

y sigue triunfando

BALA PERDUDA

¡¡El mayor éxito de todos los tiempos!!

TEATRO DE SANS

Bodas de Platino

SOCIEDAD CORAL

La Floresta

EXTRAORDINARIO FESTIVAL FOLKLORICO

EN HONOR DE LAS

Sociedades
Corales
de Cataluña



Jueves, 19 de marzo, a las cinco y media de la tarde

E L E M E N T O S I N T E R P R E T A D O R E S

Coblas Emporium y Barcelona

Esbart Orfeó Gracienc

Orfeó de Sans

y

Emilio Vendrell

M A E S T R O S D I R E C T O R E S

JOSE M.^o ALEU - J. PORTET ROMA - ANTONIO PEREZ MOYA

Asesoría: «BARCELONA SARDANISTA ARCHIVO»

P R O G R A M A

PRIMERA PARTE

Esbart Orfeó Gracienc

E	La Gala	Capdevanol	Inst. L. Moreno
E	La Morisca	Gurb	» »
E	La Tirolitaina	All Pallars	» Marimón
B	Amical (sardana)		» R. Lamote de Grignon
E	La Disfressada	Corbera	» L. Moreno
E	Les Majorales	Ulldemolins	» »
E	Ballet de Déu	d'Anoia	» Cohi Grau
E	L'Ermita vella (sardana)		» J. Serra
E	Fant. en Polka estil vuitcentista		» J. Serra

Coblas Emporium y Barcelona

Maestro director: L. Trullas Ribas

Maestro musical: J. Portet Roma

Sociedad Coral «La Floresta»

Fraternal

Serenata

De bon matí

C. Casademont

Marshner

J. A. Clavé

Maestro José M.^a Aleu

SEGUNDA PARTE

Orfeó de Sans y Coblá Barcelona

<i>La cançó nostre</i>	<i>E. Morera</i>
<i>Les fulles seques</i>	»
<i>Dintre el bosch</i>	»
<i>A Montserrat</i>	<i>A. Pérez Moya</i>
<i>Marinada</i>	»
<i>L'Empordà</i>	<i>E. Morera</i>

Director: Antonio Pérez Moya

TERCERA PARTE

Ramillete de canciones en deferencia a las Sociedades Corales de Cataluña
por el eminente tenor

EMILIO VENDRELL

<i>Pensant en tu</i>	<i>Vendrell-Longás</i>
<i>Cançó de la Francisqueta</i>	<i>R. Lamote de Grignon</i>
<i>La Balanguera</i>	<i>Alcover-Vives</i>
<i>Cançó veluple</i>	<i>Carner-Serra</i>
<i>Camí de la font</i>	<i>Apel·les Mestres</i>
<i>Cançó de taberna</i>	»
<i>L'emigrant</i>	<i>Verdaguer-Vives</i>

Tenor: EMILIO VENDRELL

Pianista: Maestro Luis Molins

CUARTA PARTE

Escenificación de la Pastorela de la popular canción del inmortal
maestro José Anselmo Clavé por Ignacio Iglesias

LES FLORS DE MAIG

Reparto

<i>El poeta</i>	<i>Alberto Arnau</i>
<i>Roser</i>	<i>Carmen Felip</i>
<i>Elisabet</i>	<i>Luisa Yáñez</i>
<i>Bibiana</i>	<i>Aurora Aznar</i>

Ilustración musical: Orquesta Barcelona

Dirección general: Alberto Arnau

Dirección musical: Jose M.ª Aleu

Decorado ex profeso de Pou Vila



¡ARRIBA ESPAÑA!



DIRECCIÓN

JUAN CUMELLAS



PRIMERA ACTRIZ

ANGELA LIAÑO

PRIMER ACTOR CANTANTE

EMILIO VENDRELL

MAESTRO

FERNANDO J. OBRADORS

COREOGRAFÍAS DE

SACHA-GUDINE

PRIMERA BAILARINA

ENCARNA ALBERT

¡VIVA FRANCO!

LISTA DE LA COMPAÑIA

Abadalejo	Amalia
Carmona	Margarita
Castro	Juanita
Díaz	Lina
Durán	Rosa
Liaño	Angela
Medina	Luisa
Muñoz	Maruja
Salvat	Mercedes S.
Sancho	Pepita



Barajas	Juan
Coma	Rogelio
Cornejo	Fausto
Cumellas	Juan
Díaz	Ricardo
García	Fortunato
March	Víctor
Morató	Agustín
Ponte	Enrique
Vendrell	Emilio

Apuntadores: **ARTURO BALOT y ANTONIO MARTÍ**

Decorado Exprofeso de **RAMÓN BATLLE** - Sastrería **MALATESTA**

**8 primeras bailarinas del Gran Teatro del Liceo
de Barcelona**

O B R A S

La famosa comedia en 3 actos
y un epílogo original de
W. SHAKESPEARE

LA HERMOSA MALGENIADA

con ilustraciones musicales y
coreográficas del siglo XVI



La deliciosa comedia en 3 actos
y en verso original de **Agustín
Morató**, adaptada a la escena
moderna por *Joaquín Civera*

El Desdén con el Desdén

con tonadillas y danzas del
Folk-lore español del siglo XVIII

La modalidad de estas obras es exclusiva de
EMILIO VENDRELL



T. G. ROVIRA. - ROCAFORT, 161. - BARCELONA

Amigos de la Sagrada Familia

(ENTIDAD PARROQUIAL)

MALLORCA, 401 :: SALON DE ACTOS: PROVENZA, 388



DOMINGO, DÍA 27

DÍA DEL CENTRO

QUE LA ENTIDAD OFRECE A LA R. M.
SUPERIORA, COMUNIDAD E INTERNAS
DEL ORFANATO DE SAN JOSÉ



A las 12 del mediodía

ACTO DE PROPAGANDA PRO
XXXV CONGRESO EUCARÍSTICO
INTERNACIONAL

TARDE, a las 5'30

GRAN FESTIVAL

I PARTE

HUMOR Y MISTERIO

Presentación del actor cine-
matográfico internacional

MICHEL

con sus máximas creaciones



MICHEL

Actuación del
extraordinario

JOHN
FLINCH
(MODERN MAGIC)

Premio de presenta-
ción en el Congreso
de Ilusionismo de 1949



II PARTE

POESIA Y CANCIÓN

Recital poético a cargo de

ISIDRO SOLA

Primer galán de la Radio



ACTUACIÓN DEL INCOMPARABLE TENOR

EMILIO
VENDRELL

que dará un recital de canciones catalanas:

ROMANÇ DE STA. LLUCIA .	Sagarra - Toldrà
LA BALANGUERA . . .	Alcover - Vives
CAMÍ DE LA FONT . . .	Apel·les Mestres
CANÇÓ DE TABERNA . .	Apel·les Mestres
L'EMIGRANT	Verdaguer - Vives
CORPUS	Maragall - Zamacois

Le acompañará al piano el

Maestro LUIS MOLINS

PRESENTARÁ EL ESPECTÁCULO EL INTERMEDIARIO
JAS, CON SUS NOTAS DE HUMOR

POESÍA Y CANTACIÓN

Recital poético a cargo de

ISIDRO SOLA

Primer Salón de la Radio



PARA INVITACIONES EL MISMO
DÍA, DE 12 A 2 EN EL DESPACHO
PARROQUIAL. POR LA TARDE
A PARTIR DE LAS 5 EN EL
SALÓN DE ACTOS



VIII ANIVERSARIO DE LA COLLA SARDANISTA Y II DEL ESBART DANSAIRES MANRESANS



TEATRO DEL CIRCULO FAMILIAR RECREATIVO - DOMINGO, DIA 13 - 5 TARDE

MAGNO FESTIVAL FOLKLORICO

Actuación de la máxima figura representativa de la canción catalana: **EMILIO VENDRELL** (padre)
Cobla **LA PRINCIPAL DE BAGES**

Esbart **DANSAIRES MANRESANS**, con la colaboración especial de la **SECCION EURITMICA P.R.E.O.P.P.**

ORDEN DEL FESTIVAL

PRIMERA PARTE

Dansaires Manresans *F. Juanola*
Sardana danzada por la colla que lleva el mismo nombre e interpretada por la cobla.
A continuación ejecutará las siguientes composiciones:

Concert catalanesc *Blanch Reinalt*
(a) (b) (c) (d)

Remembrança *D. Rius*

El talent de M.^a Conxa *S. Juanola*
(Estreno)

Maestro Director:

D. Damián Rius

● Varias danzas serán presentadas
con la nueva modalidad escénica de
PANTALLA PANORAMICA

NOTA: Durante la interpretación de las obras no se
permitirá entrar ni salir del local.

SEGUNDA PARTE

El tenor **EMILIO VENDRELL**, acompañado
al piano por el maestro L. Molins, interpretará

La Balanguera *Alcóver-Vives*
L'oreneta *Sagarra-Morera*
Confidència *A. Mestres*
Ai, Margarida *Sagarra-Morera*
Camí de la font *Apel·les Mestres*

Seguidamente, el Esbart **DANSAIRES MANRESANS**, presentará las siguientes danzas
acompañadas de cobla:

La Gala (Campdevánol) *J. Serra*
Ball de rentadores (fantasía) *D. Rius*
La Morisca (Gurp) *S. Juanola*
La Moixiganga (Sitjes) *Est. D. Rius*
Petits moviments infantils

a) Punteta i taló *D. Rius*
b) Rotllet " "
c) L'esquerrana " "

La Mallorquina *S. Juanola*
L'oferta *F. Juanola*
Parado *S. Juanola*
Mateixa I *S. Juanola*
Mateixa II *S. Juanola*

TERCERA PARTE

Nuevamente el tenor **EMILIO VENDRELL**
obsequiará al público con las siguientes can-
ciones:

Cançó voluble *Carner-Serra*
Es la Moreneta *Carcellé*
Diades d'amor *Vendrell Buxó*
L'emigrant *Verdaguer-Vives*
y otras a petición del público

Finalmente, el Esbart **DANSAIRES MANRESANS**, con la colaboración de la Sección
Euritmica P.R.E.O.P.P., presentarán:

Ball Pla (Llavaneras) *F. Juanola*

Estreno

Polka (fantasía) *

Les Nyacres (Rosas) *D. Rius*

Estreno

Cascabells (Com. Bages) *E. Masana*

Candilejas (fantasía) *

Galop de Panderetes (Valen.) *Serra*

Las señaladas con * corren a cargo de la

Sección Euritmica P. R. E. O. P. P.

Dirección escénica: A. Gros. — Luminotecnia: J. Nogués.
Vestuario: Dansaires Manresans, García, Orriols-Torrents
y Jones, de Barcelona. — Altavoces: Garriga. — Festival
presentado por Casoli, de Barcelona. — Al piano: V. Roca.

Dirección artística:
Srta. Eulalia Blasi

Dirección coreográfica:
D. Antonio Reguant y D. Salvador Mel·lo
Director de cobla y asesor musical: **D. DAMIAN RIUS**

Rítmica:
Srta. Paquita Ratés

Espectáculos

Sábado

4

AGOSTO

POLIORAMA

COMPañIA
DE
COMEDIAS
COMICAS

•
TODOS LOS DIAS
TARDE Y NOCHE

•
LOS
HABITANTES
DE LA CASA
DESHABITADA

de

Jardiel Poncela



Martinez Loria

El graciosísimo primer actor, que viene
obteniendo uno de sus mayores éxitos en
la obra de Jardiel Poncela.

Teatro PRINCIPAL PALACIO

Compañía Lírica de *Emilio Vendrell*



HOY SABADO. NOCHE

La Canción del Olvido

y

La Dolorosa

por EMILIO VENDRELL

MAÑANA DOMINGO. TARDE

Los Gavilanes y La Dolorosa

Creación de EMILIO VENDRELL

DOMINGO NOCHE • La gran creación de EMILIO VENDRELL

EL CONDE DE LUXEMBURGO

Formidable reparto: Emilio Vendrell, M.^a Fca. Rimbau, Pilar Carlo y Carlos Garriga



Emilio Vendrell

Cuyos rebosantes llenos en el Principal Palacio, afeligranando sus geniales creaciones líricas, señalan los más grandes éxitos de su carrera artística.



*Alegre
sus
FIESTAS!*

Seguros

Oiga EL COMPLETO
REPERTORIO de DISCOS
QUE LE OFRECE ...

Visítenos
en
PASEO de GRACIA 76

Teatro BARCELONA

COMPANIA
Earsila Criado

Exito enorme de la comedia de amor,
dolor y alegria, de Don **Carlos**
Arniches, (obra póstuma)

LA FIERA DORMIDA

en 4 actos



TEATRO CALDERON

Dirección: FALGUERAS

Los mejores programas líricos

por la COMPAÑIA

MARCOS REDONDO

VIERNES NOCHE

EL PAJARO AZUL

por MARCOS REDONDO

SABADO

TARDE

Doña Francisquita

por su creador

EMILIO VENDRELL

NOCHE

El Pájaro Azul

por

MARCOS REDONDO

DOMINGO

TARDE

Bohemios

El Pájaro Azul

NOCHE

El Pájaro Azul

por el eminente barítono

Marcos Redondo

TEATRO CALDERON

Dirección: FALGUERAS

Gran Compañía Lírica

Marcos Redondo

en la que figuran la tiple

CONCHITA PANADES

y el tenor

EMILIO VENDRELL

Primer actor y director:

PEDRO VIDAL

Maestros

Directores y Concertadores:

MANUEL GARRIDO y FRANCISCO DE A. FONT



FOTOGRAFADOS
CARRERA BENITEZ
TEMA VIDA

LISTA DE LA COMPAÑIA

POR ORDEN ALFABETICO

Dolader, Adela
Segunda tiple

Jiménez, Tina
Característica

Montesinos, Josefina
Segunda tiple

Navés, Angelita
Tiple ligera

Panadés, Conchita
Tiple lírico ligera

Paredes, Pepita
Tiple cómica

Paredes, Marina
Segunda tiple

Sánchez, Teresa
Característica

Salvador, Maria
Segunda tiple

Taberner, Adela
Segunda tiple

Torres, Pilar
Tiple dramática

Vázquez, Blanca
Segunda tiple

Alba, Manuel
Bajo cantante

Bartual, Roberto
Tenor cómico

Esteban, Enrique
Galán cantante

Ferret, Juan
Bajo

Goiri, Jesús
Barítono

Parra, Francisco
Primer actor

REDONDO, MARCOS
Barítono

Salanova, Emilio
Tenor

Sanchis, Enrique
Actor

Stern, Eduardo
Actor genérico

Taberner, Angel
Actor

Vendrell, Emilio
Tenor

Vidal, Pedro
Primer actor y director

Vilardell, Jerónimo
Tenor

Apuntadores:

Santiago Cortada

Juan Cano

Decorados:

Valera

Sastrería:

Peris Hnos.

Zapatería:

Arbós

Representante:

EMILIO MORENO

Armería:

Castellvi

Peluquería:

Herederos Bertrán

Atrezzo:

Puig

Repertorio

La rosa del azafrán, Los Gavilanes, El Huésped del Sevillano, La Parranda, La Dogaresa, El cantar del arriero, La del manojo de rosas, Marina, Don Gil de Alcalá, La Viejecita, La Tabernera del Puerto, El caserío, La canción del olvido, Los Claveles, Molinos de viento, Moros y cristianos, El dúo de la africana, La Dolorosa, La fiesta de San Antón, La alegría de la huerta, La Revoltosa, Gigantes y Cabezudos, Maruxa, La del Soto del Parral, El Dictador, La Verbena de la Paloma, Bohemios, El Pájaro Azul, Los cadetes de la reina, Doña Francisquita, Luisa Fernanda y El asombro de Damasco.



TODOS LOS DIAS

¡Los mejores programas líricos!

con un rotundo éxito
por la COMPAÑIA

Marcos Redondo

con un conjunto de
primerísimas figuras.

GRAN
COMPANHIA
CATALANA

Mercedes Nicolau

PRIMER ACTOR:

PEDRO GIL

DIRECTOR:

EMILIO VENDRELL

Gran jira por Cataluña, con el éxito del año en el Teatro
Victoria de Barcelona

EL MIRACLE DE SANT PONÇ

Poema dramático en tres actos y en verso, original de

Emilio Vendrell

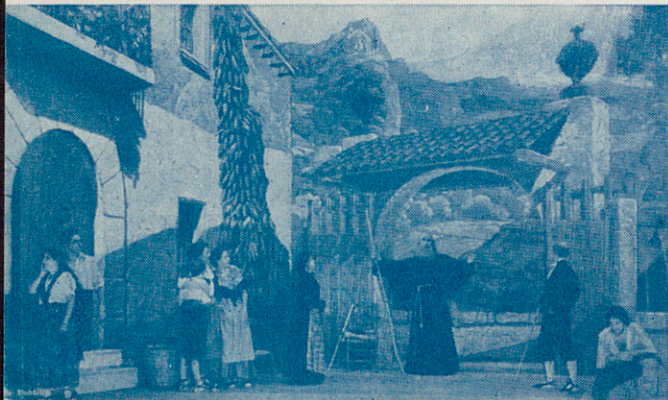
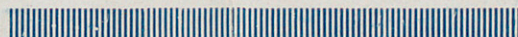


Creación de

MERCEDES NICOLAU



Un gran éxito del teatro catalán
Triunfo de esta compañía
GRANDIOSA PRESENTACIÓN



Lista de la Compañía

ACTRICES

MERCEDES NICOLAU

ENRIQUETA FONT

María Quadreny

Lola Durán

M. Dolores Gispert

ACTORES

PEDRO GIL

Ramón Quadreny

Juan Xuclá

Ramón Bertrand

Juan M. Jordá

Pedro Guardia

Francisco Amengual

APUNTADOR

Antonio Margineda

REGIDOR DE ESCENA

Antonio Morera

ESCENOGRAFOS

Ramón Batlle y

Gustavo Valera

SASTRERIA

Vda. de Penalva

GERENTE

Nicolás Ferraté



RECITAL DE CANCIONES

por el eminente
y popular tenor

EMILIO VENDRELL



- PEL TEU AMOR Poal Aragall - Ribas
- CAMÍ DE LA FONT } Apeles Mestres
- CANÇO DE TAVERNA }
- CANÇÓ DE LA FRANCISQUETA.
Sagarra - R. Lamote de Grignon.
- CANÇO DE TRAGINERS Sagarra - Longás
- MOLONDRON (glosa popular).
- Fernando J. Obradors
- DOÑA FRANCISQUITA (romanza). Vives



AL PIANO: LUIS MOLINS



Gran Compañía Catalana

de

Emilio Vendrell

en la que figuran

Enriqueta Font

primera actriz

Ramón Quadreny

primer actor

Lista de la Compañía

ACTRICES:

Enriqueta Font
Carmen Perelló
María Quadreny
Lola Durán
María Font
M. Dolores Gispert

ACTORES:

Ramón Quadreny
Juan Xuclá
Ramón Bertrand
Joaquín Vega
Juan M. Jordá
Pedro Guardia
Francisco Amengual

Apuntador
Antonio Margineda

Escenógrafo
Gustavo Valera

Regidor de escena
Antonio Morera

Sastrería
Vda. Penalva

DIRECCION

EMILIO VENDRELL

*Gran jira por Cataluña con los estrenos
centenarios en el Teatro Victoria,
de Barcelona*

El miracle de Sant Ponç

Poema dramático en tres actos y en verso original de
Emilio Vendrell

BALTASAR

Comedia en tres actos y en prosa, original de Luis Elías

**Dos grandes éxitos del teatro catalán
Triunfo de esta compañía**

*Gran fin de fiesta por el eminente
y popular tenor*

EMILIO VENDRELL

con su escogido repertorio de canciones catalanas



Enriqueta Font

LISTA DE LA COMPAÑIA

OBRAS

Todo el repertorio antiguo y moderno y además las obras que hace años no representadas.

ZARZUELAS

La Villana	Amadeo Vives
El Ama	Jacinto Guerrero
Montecarmelo	Federico Moreno Torroba
Benamor	Pablo Luna
La Leyenda del beso	Soutullo y Vert
Los calabreses	Pablo Luna

OPERETAS

Rose Marie
El destile del amor
Sybill
Mis Heliet
La Gehisa

VIERNES
16
NOCHE
10'30

Presentación de la Compañía

¡El Cartel Cumbre
del año!!

1.º Acto primero de

Los Gavilanes

de Ramos Martín - Música del Maestro Jacinto Guerrero

Juan Gual - Pilar Torres - José Farré

2.º Acto primero de

Luisa Fernanda

de F. Romero y Fernández Schaw - Música del Mtro. Moreno Torroba

Conchita Panades - Carmen Caballero

Andrés García Martí - Florencio Calpe

3.º Canciones por Emilio Vendrell

4.º Acto primero de

Maruxa

de Pascual Frutos - Música del Maestro Amadeo Vives

Juan Gual-Gloria Alcaraz-Conchita Panadés

José Farré - Oscar Pol

¡Por Unica vez, reunidas las primeras figuras
líricas en TRES Obras!

T. G. López Hlauder

TEATRO CALDERON

DIRECCION FALGUERAS

VIERNES
16
NOCHE
10'30

El Mayor Acontecimiento lírico
presentado hasta la fecha
PRESENTACION

DE LA

Gran Compañía de Arte Lírico

Juan Gual
Gloria Alcaraz
Conchita Panadés
Emilio Vendrell
Florencio Calpe
Andrés García Martí

Primer actor y director

PEDRO VIDAL

Maestros Directores y Concertadores

GERARDO TOMAS y FCO. de A. FONT



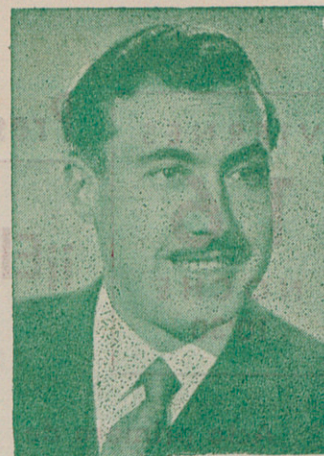
Emilio Vendrell



Conchita Panadés



Gloria Alcaraz



Juan Gual



Pilar Torres

Las 10 primerísimas figuras de la escena lírica española por primera vez juntos interpretando las más famosas obras del repertorio antiguo y moderno.



Carmen Caballero



Emilio Vendrell (hijo)



Florencio Calpe



Andrés García Martí



José Farré

LISTA DE LA COMPAÑIA

por orden alfabético

ALCARAZ, Gloria

Tiple lírico ligera

CABALLERO, Carmen

Tiple dramática

CASAS, María Teresa

Segunda tiple

DOLADER, Adela

Segunda tiple

JIMENEZ, Tina

Característica

JIMENEZ, Teresa

Segunda tiple

PANADES, Conchita

Tiple lírico ligera

PAREDES, Pepita

Tiple cómica

SANCHEZ, Teresa

Característica

SALVADOR, María

Segunda tiple

TABERNER, Adela

Segunda tiple

TORRES, Pilar

Tiple dramática

BARTUAL, Roberto

Tenor cómico

CALPE, Florencio

Tenor

ESTEBAN, Enrique

Galán cantante

FARRE, José

Tenor

FERRET, Juan

Actor cantante

GARCIA MARTI, Andrés

Barítono

GUAL, Juan

Barítono

PARRA, Francisco

Primer actor cómico

POL, Oscar

Bajo cantante

SANCHIZ, Enrique

Actor

TABERNER, Angel

Actor

VEGA, Joaquín

Actor genérico

VENDRELL, Emilio

Tenor

VIDAL, Pedro

Primer Actor y Director

Para funciones extraordinarias Emilio Vendrell (hijo)

Maestros Directores y Concertadores

Gerardo Tomás y Francisco de A. Font

Apuntadores: Santiago Cortada y Ricardo Arribas

Decorados

Valera

Sastrería

Peris Hermanos

Zapatería

Arbós

Peluquería

Herederos Bertrán

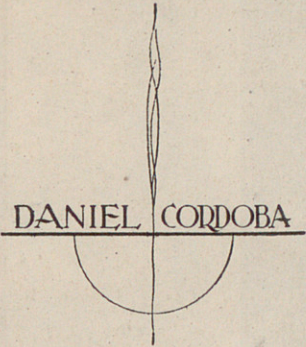
Armería

Castellví

Atrezzo

Puig

Representante: EMILIO MORENO



DANIEL CORDOBA

presenta

la zarzuela de cámara

en tres actos

PEPITA ROMERO

Libro de FEDERICO
ROMERO y GUILLERMO
FERNÁNDEZ-SHAW;
música del maestro
QUIROGA

CHARITO
LEONÍS



EMILIO
VENDRELL

REPARTO

Pepita CHARITO
Don Bartolo RAFAEL L.
Pacheco EMILIO
Verderón ANTONIO
M.^a Francisca MARÍA
Don Basilio CARLOS
Polonia MANOLITA
Martínez JOSÉ
Carranza VICENTE
Currita SOLEDAD
Panduro CARLOS
La Bolichera MARUJA
El Pajarito ANTONIO
La Pingarrona CARMEN

*Gente del pueblo, veci-
nas, gitanos, cómicos.*

Decorados de EMILIO
realizados por

Figurines de VICENTE
realizados por

Maestros directores { CARLOS
y concertadores.. { JOSÉ

LEONÍS
SOMOZA
VENDRELL
RIQUELME
TÉLLEZ
RUFART
SEGURA
PELLO
GÓMEZ-BUR
ESCRICH
ROMÁN
HERRÁNZ
SEGURA
PLATAS

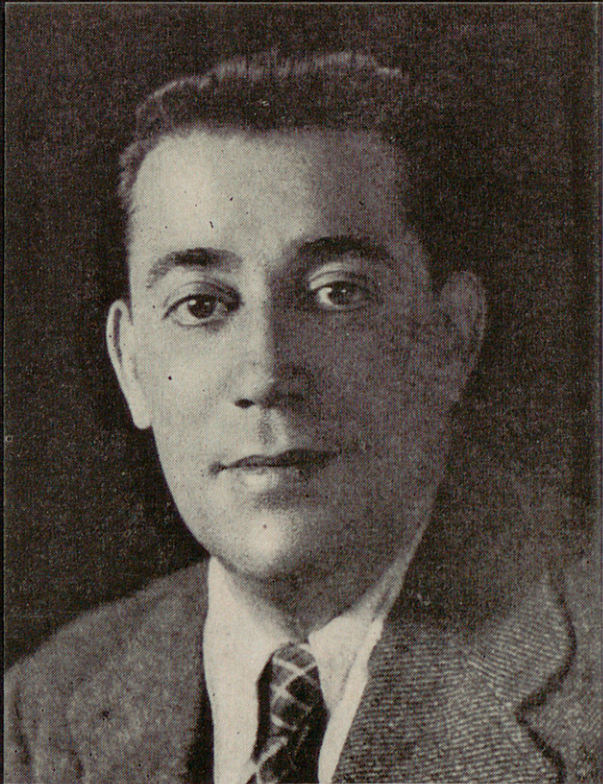
BURGOS
RESTI

VIUDES
ENCARNACIÓN

ARIGITA
OLMEDO

R
A
F
A
E
L

L
Ó
P
E
Z
-
S
O
M
O
Z
A



TEATRO CALDERÓN
DESDE EL DÍA 30 DE MARZO

ALDUS, MADRID

TEATRO CALDERON

Dirección: FALGUERAS

Viernes, 20 de Enero

NOCHE, 10'30

GRAN COMPAÑIA LIRICA

Marcos Redondo

en sus dos últimos meses
de actuación en España

en la que figuran
la tiple

Conchita
PANADÉS

y el tenor

Emilio
VENDRELL

Primer actor y director:
PEDRO VIDAL

Maestros directores y concertadores

Juan Alvarez García

y

Francisco de A. Font



A N D R E S , P i l a r í n
Tiple ligera

D O L A D E R , A d e l a
Segunda tiple

J I M E N E Z , T i n a
Característica

M O N T E S I N O S , J o s e f i n a
Segunda tiple

P A N A D E S , C o n c h i t a
Tiple lírico ligera

P A R E D E S , P e p i t a
Tiple cómica

P A R E D E S , M a r i n a
Segunda tiple

S A N C H E Z , T e r e s a
Característica

S A L V A D O R , M a r í a
Segunda tiple

T A B E R N E R , A d e l a
Segunda tiple

T O R R E S , P i l a r
Tiple dramática

V A Z Q U E Z , B l a n c a
Segunda tiple

Lista de la Compañía

POR ORDEN ALFABÉTICO

Repertorio

La Rosa del Azafrán.- Los Gavilanes.

El Huésped del Sevillano.- La Parranda.

La Dogaresa.- Marina.- Bohemios.

El Cantar del Arriero.- La del Manojó

de Rosas.- Don Gil de Alcalá.- La

Tabernera del Puerto.- La Viejecita.

Luisa Fernanda.- La Canción del Olvido.

Molinos de Viento.- El Dúo de la

Africana.- El Caserío.- La Dolorosa.

La del Soto del Parral.- Doña Francis-

quita.- Maruxa.- La Alsaciana.- El Rey

que rabió.- El Asombro de Damasco.

La Viuda Alegre.- El Conde de Luxemburgo.- El Pájaro Azul.- Los Claveles. La

Alegría de la Huerta.- Las Golondrinas.- La Montería.- El Húsar de la Guardia.

Los Cadetes de la Reina.- En Sevilla está el Amor.- Los Sobrinos del Capitán Grant.

A L B A , M a n u e l
Bajo cantante

B A R T U A L , R o b e r t o
Tenor cómico

E S T E B A N , E n r i q u e
Galán cantante

F A R R E , J o s é
Tenor

F E R R E T , J u a n
Bajo

G O I R I , J e s ú s
Barítono

P A R R A , F r a n c i s c o
Primer actor

R E D O N D O , M A R C O S
Barítono

S A N C H I S , E n r i q u e
Actor

S T E R N , E d u a r d o
Actor genérico

T A B E R N E R , A n g e l
Actor

V E N D R E L L , E m i l i o
Tenor

V I D A L , P e d r o
Primer actor y director

V I L A R D E L L , J e r ó n i m o
Tenor

Decorados
V A L E R A
Apuntadores
SANTIAGO CORTADA - JUAN CANO
Peluquería
HEREDEROS BERTRÁN
Sastrería
PERIS HERMANOS

Zapatería
A R B Ó S
Representante
E M I L I O M O R E N O
Armería
C A S T E L L V I
Atrezzo
P U I G

Viernes, 20 de Enero

NOCHE, 10'30

PRESENTACION DE LA COMPAÑIA

con las **2** creaciones
del gran barítono

Marcos Redondo

La Alsaciana

y

La Canción del Olvido

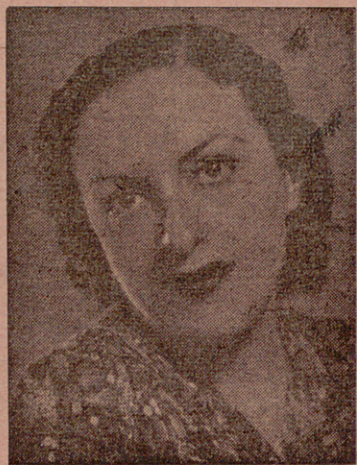
EL DESFILE DEL AMOR



¡LA OPERETA MAS TEATRAL QUE LA
CINEMATOGRAFIA HAYA INSPIRADO...!

PRECIO UNA PESETA

AUTORES
DE
EL DESFILE DEL AMOR



CECILIA A. MANTUA



A. ESTEFANIA



MTRO. F. COTO

EL DESFILE DEL AMOR

*Opereta en tres actos y doce cuadros, inspirada en la
película del mismo título.*

Libro de

CECILIA A. MANTUA y A. ESTEFANIA

Música del maestro

FEDERICO COTÓ

Números intercalados de

VICTOR SCHERTZINGER

PERSONAJES

ELENA REINA DE LILINIA

LILY

MARIANA

ALICIA DE MARIGNY

DAMAS DE HONOR

MANICURA

MASAJISTA

PELUQUERA

MODISTA

PARISINA 1.º

CONDE ALBERTO DE ROLAND

JULIAN

MEROVITCH PRIMER MINISTRO

MINISTRO DE TRABAJO

» DE LA GUERRA

» DE ASUNTOS EXTERIORES

» DE HACIENDA

SEÑOR DE MARIGNY

EMBAJADOR DE LILINIA

SERGIO

CHAMBELAN

UJIER

PERIODISTA 1.º

DAMAS DE HONOR, CAMPESINAS, OLIMPICAS, GRANADEROS, CORTESANOS,
CORTESANAS, PARISINAS, BALLET DE LA OPERA Y PRIMERA BAILARINA.

TÍTULOS DE LOS CUADROS

- 1.º ADIOS I'ARIS
- 2.º SUEÑO DE AMOR
- 3.º POR COMPLACER A LA REINA
- 4.º JUEGO DE DAMAS
- 5.º COCTEL DE AMOR
- 6.º RECEPCION NUPCIAL
- 7.º OLIMPIADA DEL AMOR
- 8.º ADIOS ELENA
- 9.º DESFILE DE GRANADEROS
- 10.º FUNCION REAL EN LA OPERA
- 11.º NO SOY DUEÑO DE MI MISMO
- 12.º LA CORONACION

ARGUMENTO Y CANTABLES

ACTO PRIMERO

El Conde Alberto de Roland, agregado militar de la Embajada de Liliñia en París, lleva una vida excesivamente ligera, que trasciende a la Corte de su patria. Al comenzar la obra nos hallamos en su casa de París, donde tiene un desagradable incidente con una mujer casada a la que no ama. Su criado Julián le saca del apuro en la mayor parte de las ocasiones, pero es tan grande este escándalo que Alberto de Roland, reclamado por la embajada no tiene más remedio que abandonar París tras de despedirse con gran pesar de la ciudad deliciosa que adora.

Al llegar a Liliñia su patria, Alberto de Roland se presenta ante la hermosísima reina Elena, soberana del país, que se enamora del agregado militar, a la vez que Alberto se siente también profundamente enamorado de ella. Los ministros que forman el gabinete de la reina Elena, están deseando casarla y no pierden una oportunidad de buscarle marido, pero Elena hasta el momento que conoció a Alberto ha desdeñado a todos los pretendientes, en cambio en esta ocasión es la primera que se muestra encantada de casarse con Alberto y concede su mano al empedernido calavera que confiesa haberse sentido enamorado por vez primera con todas las fuerzas de su corazón.

ACTO SEGUNDO

La ceremonia nupcial de la boda de la reina de Liliñia, reviste insospechada grandiosidad, el mundo entero se asombró de que una de las mujeres más hermosas y reinas más conscientes se haya unido en matrimonio con un simple agregado militar. Elena no abandona desde el momento de sus esponsales su actitud de reina que concede su mano, a pesar de querer mucho a su prometido, y al llegar el día del casamiento hace más ostensible que nunca su autoridad sobre su marido. Cuando la real pareja se queda sola es cuando comienzan las desventuras del exconquistador Alberto, reducido ahora a la categoría de simple marido de la reina.

A los pocos meses del matrimonio, Alberto va comprendiendo que su vida es intolerable. No es dueño ni de sí mismo, para la más simple acción de su vida privada, tiene que pedirle permiso a su mujer, los Ministros no le conceden importancia alguna, y tiene que esperar pacientemente a que Elena presida sus Consejos. Su doncellita Lily y el criado de Alberto, Julián, que le ha acompañado a Liliñia, comentan las diferencias de sus dueños, acaban enamorándose. Alberto por último viendo que es imposible convencer a su esposa de que abandone su actitud autoritaria se dispone a regresar a París.

Elena que ha de presenciar al día siguiente un desfile de sus granaderos,

no puede casi atenderle en el momento que le comunica su decisión. Elena por otra parte no se da cuenta tampoco de que la economía de su país está tambaleándose, y que Alberto que demuestra enormes dotes de gran financiero ha redactado un informe en el que expone el plan de saneamiento de las arcas del estado. Elena presencia el desfile entre los vítores del pueblo, pero tiene el corazón destrozado al ver que pierde irremisiblemente a su marido.

ACTO TERCERO

La noche del día del Desfile, los Reyes se presentan en el palco de la Ópera, donde se está representando el ballet clásico llamado «Sueño de Amor», que contemplan con gesto fingidamente tranquilo, para dar con ello a la corte y al país, una sensación de que entre ellos no se ha alterado la armonía, pero ya Alberto ha tomado la decisión de marcharse y a pesar de que sonríe a todos los que se encuentran en el teatro, no dirige en toda la noche una sola palabra a su esposa. Al regresar del teatro se encierra en su habitación y da orden al aeródromo para que preparen un avión con el que ha de regresar a París. Su criado Julián está muy triste porque tiene que marchar tras él y abandonar a su novia, la bella Lily. La camarera mayor de la Reina, y los Ministros están también desolados. Estos especialmente que saben la labor que financieramente ha realizado el Conde Alberto de Roland.

Todo cuanto hace Elena para atraer de nuevo a su esposo, es totalmente inútil. El la ama profundamente pero no quiere quedarse. Por último accede cuando Elena, le promete que abdicará en su favor y será él, el soberano de Lilinia.

Al día siguiente la reina Elena abdica en favor de su esposo, que pasa a ser Alberto I de Lilinia, comunicando ambos soberanos al pueblo el próximo nacimiento de un tuturo heredero. La alegría de la corte es inmensa y se celebra con gran esplendor la fiesta de la coronación, entre un desfile de granaderos y los vítores de los cortesanos. Los Reyes de Lilinia son ahora completamente felices, porque Elena, ha sabido ser antes mujer que reina.

Julián y Parisiñas

FOX-TROT

JULIAN

Mucho me sorprende vuestra admiración
al venir a verme en esta ocasión,
y me atrevo a presumir
y me atrevo a sospechar
que esperais al Conde
que os logró enamorar.

Parisinas encantadoras,
todas sois cual un capullo de alelí,
dichoso el hombre que consiga vuestro amor
sea quien sea, servidor o gran señor.
Parisinas encantadoras,
olvidad al señor Conde de Roland
y pensando con alegría,
que aquí tenéis al que ha de ser vuestro galán.

PARISINAS

No ha de sorprenderte vengamos a ver
si es que está aquí el Conde con una mujer,
sospechosa es su actitud,
cuando no se encuentra aquí
y su larga ausencia
nos produce esa inquietud,
ya sabemos que tu le ocultas
y que impides le podamos encontrar,
más te equivocas porque es nuestra decisión
el instalarnos aquí en esta habitación.
No hay quien logre desorientarnos
si nosotras le queremos alcanzar
y venimos enamoradas
para ofrecerle nuestra más loca pasión.

Alberto de Roland (ADIOS PARIS)

FOX-TROT

ALBERTO

Al asomarse a esa ventana
y al ver la faz de París
es esta noche deliciosa
cuanto siento partir.

(ESTRIBILLO)

Ciudad de ensueño, ciudad de locura
de tí me alejo con gran amargura
aunque me vaya no olvidaré
y su recuerdo yo siempre guardaré.
París yo parto con melancolía
por que aquí dejó toda mi alegría.
Adiós mujeres que conocí
Adiós, adiós París
Champán, sonrisas, mujeres y besos
ciudad que hechizas con tus embelesos,
aunque me vaya no olvidaré

y su recuerdo yo siempre guardaré.
 Tus noches locas y tus ilusiones
 que nunca encierran grandes decepciones.
 Adiós mujeres que conocí
 Adiós, adiós París.

Reina Elena

SUEÑO DE AMOR

VALS

ELENA

Esta noche en mis sueños ví
 el galán que tanto yo presentí
 y me quiso besar,
 nunca más lo podré olvidar.
 Era un príncipe tan gentil
 que inspiraba la más loca pasión
 y que al fin su palabra robó mi corazón.

(ESTRIBILLO)

Sueño de amor y de embeleso
 acariciante como un beso
 que espero será, de mi ilusión realidad.
 Sueño de amor que me extasiaba
 cuando el galán me acariciaba,
 que bello soñar, y que cruel para mi despertar.

Alberto y Ministros

(RECUERDO DE PARIS)

SLOW-FOX

ALBERTO

Noches de Montmartre, noches de locura
 bohemia de sonrisas y amor.
 Noches parisinas que de ellas perdura
 su hechicera aroma de flor ¡Ah!
 barrio de «grisetitas», barrio de canciones
 que se extienden al «boulevard»
 llevan esperanzas, llevan ilusiones
 que a la vida bella, nos enseñan adorar.

(ESTRIBILLO)

Sus mujercitas saben sonreír
 sus mujercitas brindan la pasión
 ellas saben amar, ellas saben vivir
 sin egoísmos dan su corazón.

II

Quien haya vivido en su ambiente loco

duda de que exista el dolor,
 quien haya aspirado el sutil aroma
 de sus verdes parques en flor ¡Ah!
 Sufre si se alejan de sus avenidas
 y de su alegría sin par
 siente la añoranza de ese ayer dichoso
 y es fiel al recuerdo que jamás podrá olvidar.

(ESTRIBILLO)

Alberto y Elena

(A LA REINA COMPLACER)

ALBERTO

A la reina complacer es para mí un gran honor
 ante tan gentil mujer, soy su servidor.

ELENA

Al hallaros frente a mí de París al regresar
 quisiera por fin saber lo que pasó allí.

ALBERTO

Yo me inclino ante su majestad
 y he de acatar toda decisión
 porque yo confío que lo comprenderá
 sin ofenderla mi discreción.

ELENA

Es tan grande mi curiosidad
 que os suplico que no recordéis,
 que soy vuestra reina.
 síno vuestra dama, la que os pide la contéis.
 La dama prefiero ser, y en esta ocasión mejor
 para poder comprender toda tu pasión.

ALBERTO

Es que puedo yo esperar de vos tan gentil honor
 es que puedo yo soñar en ser vuestro amor.

ELENA

Si obedeces a su majestad
 y respetas lo que te dirá
 piensa, quien te habla, es solo una mujer
 la cual tú puedes bien complacer.

ALBERTO

Sois tan bella que lo intentaré
 olvidando mi preocupación
 y con gran ternura a mi soberana
 brindole mi corazón.
 A mi bella dama no cuento aventuras
 prefiero hablarle de amor,
 a mi bella dama la espero anhelante
 con su bello encanto seductor.

LOS DOS

(Yo me inclino
(El se inclina ante su Majestad.
acatando toda decisión
(a mi bella dama, no cuento aventuras
(a su soberana, no cuenta aventuras
me seduce su atracción.

Julián y Lily

(DUO COMICO)

FOX-TROT

JULIAN

Fué una casualidad, al tenerte junto a mí
en buena hora he venido aquí.

LILY

No me atreví a sospechar que se fuera a detener
el coquetear agrada a la mujer.

JULIAN

Con tu cuerpo gentil, con lo grácil de tu mirar
es muy fácil el coquetear.

LILY

No es así mi pensar, a los hombres el permitir
una charla en la oscuridad.

JULIAN

Ya no me importa el quedarme aquí.

LILY

Piensa que yo nunca me dejó engañar.

JULIAN

Y no hay tal intención
que te digo yo la verdad.

LOS DOS

El amarse da felicidad.

LILY

La doncellita soy de su Majestad
y vivo en palacio con fastuosidad.

JULIAN

Si yo me pongo a tus piés, y pido un beso de amor
no des un revés a tu fiel servidor.

LILY

Eres tú tan gentil, con lo grácil de tu mirar
es muy fácil el coquetear.

JULIAN

No es mi condición a la mujer el permitir
una charla en la oscuridad.

LILY

Lo que me alegra que te quedes aquí.

JULIAN
Eres muy bella tu mi dulce Lily.
LILY
No me castigues más

y dime sólo la verdad.
LOS DOS
El amarse da felicidad.

Elena y Alberto
DUO FOX-TROT

ALBERTO

Ante mis ojos ves desfilar aquella cantidad
de mujercitas que yo allí encontré
y que ya olvidé.

Y al hallar aquí tu rostro ideal
revive en mi todo el amor triunfal
(ESTRIBILLO) Faz de Nanet, boca de Mimi

mirada de Liset, todo está en (tí
(mí

voz de Raquel, cuello de Lily,

sonrisa de Mabel, todo está en (tí
(mí

Al contemplar (tu
(mí rostro seductor
me (hace olvidar a todas las mujeres
te (tú, solo tú logras subyugar
aquel que ninguna supo amar.

II

ELENA

Es esta noche la primera vez,
que al fin yo presentí
lo que podría ser así el amor
loco frenesí.

Y al entrever aquí hoy ese ideal
revive en mi todo el amor triunfal.

(AL ESTRIBILLO)

Elena
(ROMANZA)
C Z A R D A S

ELENA

En los parajes de Liliña
cuando se casó una doncella,
le ofrendan flores,
que aroman sus amores
que ha de guardar con ella
mientras vivirá.
Son los regalos de la tierra
que si se pierden son presagio,
de un triste y cruel pesar,
cual bello símbolo al vivir

ha de guardar tan bella flor
hasta morir.
Baila campesina, muévete al compás.
de esa danza bella que subyuga sin cesar.
baila Lilianesa, girate al compás
de esa danza bella que subyuga sin cesar.
Baila campesina, baila sin parar,
hasta que tu sientas el delirio de bailar.
El manto de la desposada
es el mensaje de ritual
que lanza al viento enamorada
el esplendente día nupcial.

Todos repiten «El Manto» y «Baila Campesi-
(na»

Elena y Granaderos
MARCHA

ELENA

A formar, granaderos valientes
del batallón real.
A formar ante mí, arrogantes
y el caminar marcial.
Os veo pasar con orgullo
en digna formación.

Desfilas es un placer y es un honor,
cuando se tiene gran valor,
desfilas y armas rendir para vencer
ante la reina al partir
con valor ideal, alza bandera
mi fiel batallón triunfal,
Desfilas y armas rendir para vencer,
ante su Majestad.
Bravos granaderos desfilad.

(Todos repiten «Desfilas»)



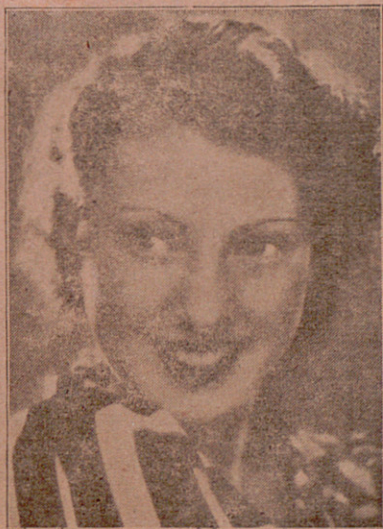
TERESA KLEIN



MTRO. J. MESTRES



JESUS ROYO



ELVA ROY



PEDRO SEGURA



PEPE VIÑAS



EMILIO VENDRELL

«Rápidas Valls».-Tapies.

TEATRO CALDERON

Dirección: FALGUERAS

Gran Compañía Lírica

Marcos Redondo

en la que figuran la tiple

CONCHITA PANADES

y el tenor

EMILIO VENDRELL

Primer actor y director:

PEDRO VIDAL

Maestros

Directores y Concertadores:

MANUEL GARRIDO y FRANCISCO DE A. FONT



FOTOGRAFÍAS
CARRERA Y RÍVEZ
FOTOGRAFÍA

LISTA DE LA COMPAÑIA

POR ORDEN ALFABETICO

Dolader, Adela

Segunda tiple

Paredes, Marina

Segunda tiple

Alba, Manuel

Bajo cantante

Salanova, Emilio

Tenor

Jiménez, Tina

Característica

Sánchez, Teresa

Característica

Bartual, Roberto

Tenor cómico

Sanchis, Enrique

Actor

Montesinos, Josefina

Segunda tiple

Salvador, Maria

Segunda tiple

Esteban, Enrique

Galán cantante

Stern, Eduardo

Actor genérico

Navés, Angelita

Tiple ligera

Taberner, Adela

Segunda tiple

Ferret, Juan

Bajo

Taberner, Angel

Actor

Goiri, Jesús

Barítono

Vendrell, Emilio

Tenor

Panadés, Conchita

Tiple lírico ligera

Torres, Pilar

Tiple dramática

Parra, Francisco

Primer actor

Vidal, Pedro

Primer actor y director

Paredes, Pepita

Tiple cómica

Vázquez, Blanca

Segunda tiple

REDONDO, MARCOS

Barítono

Vilardell, Jerónimo

Tenor

Apuntadores:

Santiago Cortada

Juan Cano

Decorados:

Valera

Peluquería:

Herederos Bertrán

Sastrería:

Peris Hnos.

Zapatería:

Arbós

Representante:

EMILIO MORENO

Armería:

Castellvi

Atrezzo:

Puig

Repertorio

La rosa del azafrán, Los Gavilanes, El Huésped del Sevillano, La Parranda, La Dogaresa, El cantar del arriero, La del manojo de rosas, Marina, Don Gil de Alcalá, La Viejecita, La Tabernera del Puerto, El caserío, La canción del olvido, Los Claveles, Molinos de viento, Moros y cristianos, El dúo de la africana, La Dolorosa, La fiesta de San Antón, La alegría de la huerta, La Revoltosa, Gigantes y Cabezudos, Maruxa, La del Soto del Parral, El Dictador, La Verbena de la Paloma, Bohemios, El Pájaro Azul, Los cadetes de la reina, Doña Francisquita, Luisa Fernanda y El asombro de Damasco.



TODOS LOS DIAS

¡Los mejores programas líricos!

con un rotundo éxito
por la COMPAÑIA

Marcos Redondo

con un conjunto de
primerísimas figuras.

PLAZA DE TOROS

Domingo 9, a las 10'15 noche

Un acontecimiento lírico que no olvidará Vd. nunca

DOÑA FRANCISQUITA

Por Clarita Panach y Emilio Vendrell

“BRASSERIE DU TIGRE”

JULES SCHIRMANN

5, Faubourg National – Tél. 0.37

STRASBOURG

POUR VOUS !

La Direction de la Brasserie du Tigre présente

Jeudi, le 12 Août à 17 et 21 hrs.

Le célèbre Orchestre
espagnol **“COBLA”**

avec **Emili Vendrell**

Ténor de l'opéra de Barcelone

et

Joan Magrina

le meilleur danseur de l'Espagne

accompagné au piano par Maître **Marbà**

Prière de faire circuler !

Das einzig dastehende

spanische Original-Orchester “COBLA” Barcelona

unter gefl. Mitwirkung von

Mr. Emili VENDRELL, Tenor d. Oper v. Barcelona

und

Mr. Joan MAGRINA, des besten Tänzer Spaniens

Am Piano: **Maître MARBA**

Bitte weitergeben !

R. 548

Senecio dula



A. Russell

P R O G R A M A

I

LA SEGADORA, tema de Gustau Falke, del llibre «GARLANDA», de Guillem Mitjans Llampallas, i altres poemes pel rapsoda MIQUEL ROSSELL.

FLORILEGI, lectura de poemes inèdits de G. M. L., per la rapsoda MARTA OLSINA.

Flor d'ametller. - La viola. - El llessamí. - El liri. -
Margarida. - La ginesta. - La rosella. - Roses pitiminí.
- Flor de taronger. - El crisantem. - La gardènia. -
El clavell. - Roses.

TRÍPTIC DE NATURA, de G. M. L., per BARTOMEU OLSINA.

Sortida del sol. - Migdia. - Cap al tard.

POEMES de JOAN MARAGALL.



RECITAL DE CANÇONS per EMILI VENDRELL,
acompanyat al piano per LLUÍS MOLINS.

L'AMOR DEL POETA, lletra de Heine, versió de
Joaquim Pena, música de SCHUMANN.

- I. Quan era al ple del mes de maig.
- II. D'enmig les meves llarmes.
- III. El sol i la tortra.
- IV. Quan en tos ulls mirar-me em plau.
- V. Copsar mon esperit voldria.
- VI. Del Rin en l'ona sagrada.
- VII. No et duc rancor.
- VIII. Si sebre la flor mai podria.
- IX. Ja sonen flautes i gralles.
- X. Quan ma cançó em renova.
- XI. Un jove ama una noia.
- XII. D'un jorn estival en l'aula.
- XIII. En somnis jo plorava.
- XIV. T'oviro en somnis cada nit.
- XV. Rondalles benaurades.
- XVI. Oh falses trobes velles!

CANÇONS CATALANES

A LA VERGE DEL REMEI . SUÑOL-MILLET.
RAIMS I ESPIGUES VERDAGUER-NICOLAU.
CANÇÓ DE PASSA CANTANT SAGARRA-TOLDRÀ.
CAMÍ DE LA FONT APEL-LES MESTRES.
ROSA BRUNA MITJANS-MILLET I MILLET

Primera audició de

CATALUNYA

lletra de G. M. L., música de JOAN ALFONSO.



А. Яковлев

¡ARRIBA ESPAÑA!



DIRECCIÓN

JUAN CUMELLAS



PRIMERA ACTRIZ

ANGELA LIAÑO

PRIMER ACTOR CANTANTE

EMILIO VENDRELL

MAESTRO

FERNANDO J. OBRADORS

COREOGRAFIAS DE

SACHA-GUDINE

PRIMERA BAILARINA

ENCARNA ALBERT

¡VIVA FRANCO!

LISTA DE LA COMPAÑIA

Abadalejo	Amalia
Carmona	Margarita
Castro	Juanita
Díaz	Lina
Durán	Rosa
Liaño	Angela
Medina	Luisa
Muñoz	Maruja
Salvat	Mercedes S.
Sancho	Pepita



Barajas	Juan
Coma	Rogelio
Cornejo	Fausto
Cumellas	Juan
Díaz	Ricardo
García	Fortunato
March	Víctor
Morató	Agustín
Ponte	Enrique
Vendrell	Emilio

Apuntadores: **ARTURO BALOT y ANTONIO MARTÍ**

Decorado Exprofeso de **RAMÓN BATLLE** - Sastrería **MALATESTA**

**8 primeras bailarinas del Gran Teatro del Liceo
de Barcelona**

O B R A S

La famosa comedia en 3 actos
y un epílogo original de
W. SHAKESPEARE

LA HERMOSA MALGENIADA

con ilustraciones musicales y
coreográficas del siglo XVI



La deliciosa comedia en 3 actos
y en verso original de **Agustín
Morató**, adaptada a la escena
moderna por *Joaquín Civera*

El Desdén con el Desdén

con tonadillas y danzas del
Folk-lore español del siglo XVIII

La modalidad de estas obras es exclusiva de
EMILIO VENDRELL



T. G. ROVIRA. - ROCAFORT, 161. - BARCELONA

GRAN COMPAÑÍA LÍRICA DE

E M I L I O

VENDRELL



Teatro Principal Palacio

GRAN COMPAÑÍA LÍRICA DE **EMILIO VENDRELL**

DIRECCIÓN DE ESCENA

MANOLO HERNÁNDEZ

DIRECCIÓN MUSICAL

FRANCISCO PALOS y VICENTE QUIRÓS

PRIMER ACTOR

CARLOS GARRIGA

Primeras tiples cantantes

María F. Rimbau - Rosita Valentín

Primeras tiples contraltos

Cora Raga - América Otero

Tiple característica

María Zaldivar

Tenores

Emilio Vendrell - Luciano Utrilla

Barítonos

Manuel Abad - Fulgencio Gutier

Tenor cómico

Fernandito Hernández

Tiples cómicas

Nieves Alba - Amparo Albiach

Segundas tiples

Carmen García - María Lavia
Charo Mariscal - Carmen Mata

Primeros actores

Antonio Mata - Pedro Vidal

Actor genérico

Fernando Hernández-Joaquín de la Vega

Actor galán

Actores

Salvador Garrido - Gerónimo Mena

Apuntadores

Jesús Pérez - José Pedralba - Federico Aragonés

Ventiseis productores de Masa Coral

Orquesta titular del Teatro Principal Palacio

Otro maestro

JAIME SERRA MARINÉ

Decorados de VALERA Y GARCIA - Sastrería de PERIS HERMANOS - Zapatería de GUILLERMO AREÓS - Peluquería de BERTBAN HERMANOS
Armería de FRANCISCO MORA - Atrezzo de ANGEL PUIG - Archivo de la SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES ESPAÑOLES

Organización Artística: **JAIME SERRA MARINÉ**

Empresa: **ESPECTÁCULOS JAIME GURRI**

REPERTORIO

Doña Francisquita	La del manojo de rosas
Luisa Fernanda	La tabernera del puerto
Loza lozana	La Dolorosa
El Conde de Luxemburgo	Los Claveles

ESTRENOS

LA PINTOSILLA

Sainete lírico de EMILIO VENDRELL

Música del maestro VICENTE QUIRÓS

EL PAJARO NEGRO

Opereta en tres actos de C. CERVERA y V. FORCADA

Música del maestro MARTÍNEZ VALLS

PRESENTACIÓN DE LA COMPAÑÍA

MARTES **24** JULIO

con la famosa obra del maestro VIVES

Doña Francisquita

por su creador

EMILIO VENDRELL